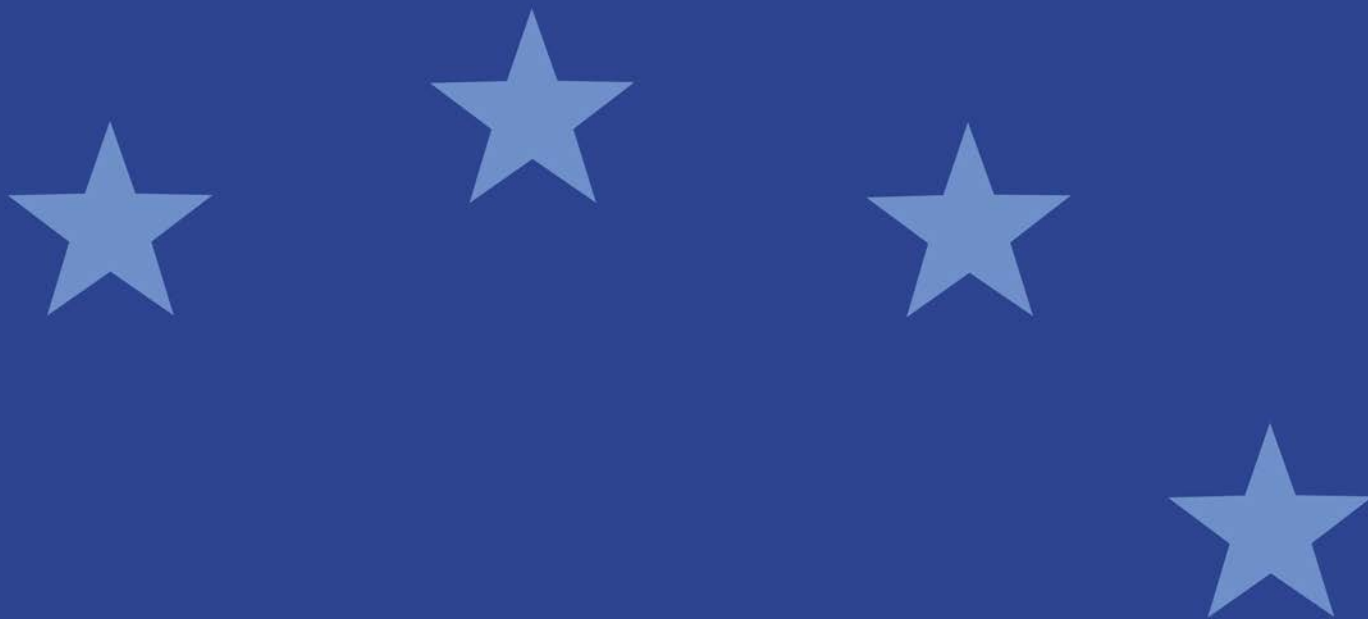




European Securities and
Markets Authority

Usmernenia

Usmernenia o hlavných pojmoch smernice o správcoch AIF





Obsah

I.	Rozsah pôsobnosti _____	3
II.	Vymedzenie pojmov _____	3
III.	Účel _____	4
IV.	Povinnosť dodržiavať ustanovenia (compliance) a ohlasovacia povinnosť _____	5
V.	Usmernenia k zaobchádzaniu s podfondmi podniku _____	5
VI.	Usmernenia o „podnikoch kolektívneho investovania“ _____	5
VII.	Usmernenia o „zhromažďovaní kapitálu“ _____	6
VIII.	Usmernenia o „viacerých investoroch“ _____	6
IX.	Usmernenia o „vymedzenej investičnej politike“ _____	7

I. Rozsah pôsobnosti

Dotknuté subjekty

1. Tieto usmernenia sú určené pre správcov alternatívnych investičných fondov (ďalej len „správcovia AIF“) a príslušné orgány.

Predmet

2. Tieto usmernenia sa uplatňujú v súvislosti s článkom 4 ods. 1 písm. a) smernice o správcoch alternatívnych investičných fondov (ďalej len „smernica AIFMD“).

Časový rámec

3. Tieto usmernenia nadobúdajú platnosť dva mesiace po uverejnení Európskym orgánom pre cenné papiere a trhy (ďalej len „ESMA“).

II. Vymedzenie pojmov

Pokiaľ sa nestanovuje inak, pojmy uvedené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcoch alternatívnych investičných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 1095/2010¹ (smernica AIFMD“) a v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 231/2013 z 19. decembra 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ, pokiaľ ide o výnimky, všeobecné podmienky výkonu činnosti, depozitárov, pákový efekt, transparentnosť a dohľad², majú v týchto usmerneniach rovnaký význam. Na účely týchto usmernení platí okrem toho aj toto vymedzenie pojmov:

všeobecný komerčný alebo priemyselný účel účel vykonávania obchodnej stratégie, ktorá sa vyznačuje napríklad vykonávaním najmä

- i) komerčnej činnosti, ktorá zahŕňa nákup, predaj a/alebo výmenu tovaru alebo komodít a/alebo poskytovanie nefinančných služieb, alebo
- ii) priemyselnej činnosti, ktorá zahŕňa výrobu tovaru alebo výstavbu nehnuteľností, alebo
- iii) kombinácie týchto činností,

združená návratnosť návratnosť zo združeného rizika, ktoré vyplýva z nadobudnutia, držania alebo predávania investičných aktív – vrátane činností na optimalizáciu alebo zvýšenie hodnoty týchto aktív – bez ohľadu na to, či investorom vzniká rozdielna návratnosť, ako napríklad v prípade

¹ <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:174:0001:0073:SK:PDF>.

² <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:083:0001:0095:SK:PDF>.

prispôsobenej politiky v oblasti dividend

každodenná právomoc alebo kontrola

forma priamej a priebežnej rozhodovacej právomoci – či už vykonávanej alebo nie – nad prevádzkovými záležitosťami týkajúcimi sa každodenného riadenia aktív podniku, ktorá zahŕňa podstatne viac než bežné rozhodovanie alebo kontrolu prostredníctvom hlasovania na valných zhromaždeniach akcionárov o záležitostiach, ako sú zlúčenia alebo likvidácia, voľba zástupcov akcionárov, vymenovanie riaditeľov alebo audítorov alebo schválenie ročnej účtovnej zvierky

vopred existujúca skupina

skupina rodinných príslušníkov bez ohľadu na typ právnej štruktúry, ktorú si prípadne zriadili na investovanie do podniku, pokiaľ jedinými konečnými príjemcami takejto právnej štruktúry sú členovia rodiny, pričom existencia tejto skupiny časovo predchádza zriadeniu podniku. To neznamená, že rodinní príslušníci sa nemôžu k skupine pripojiť po zriadení podniku. Na účely tohto vymedzenia pojmu sú „rodinní príslušníci“ manžel(-ka), osoba, ktorá žije s jednotlivcom trvalo a stabilne v pevnom intímnom zväzku v spoločnej domácnosti, príbuzní v priamom rade, súrodenci, ujovia, tety, bratrance a sesternice prvého stupňa a osoby závislé od jednotlivca

III. Účel

4. Účelom týchto usmernení je prostredníctvom objasnenia všetkých pojmov obsiahnutých v definícii pojmu „AIF“ (alternatívny investičný fond“) v článku 4 ods. 1 písm. a) smernice AIFMD zabezpečiť spoločné, jednotné a dôsledné uplatňovanie týchto pojmov. Dôkladne treba zvážiť vzájomné pôsobenie jednotlivých pojmov definície AIF a subjekt sa nemá považovať za AIF, pokiaľ nie sú splnené všetky prvky uvedené v definícii „AIF“ v článku 4 ods. 1 písm. a) smernice AIFMD. Napríklad podniky, ktoré zhromažďujú kapitál od viacerých investorov, ale nerobia to s cieľom investovať ich v súlade s vymedzenou investičnou politikou, sa na účely smernice AIFMD nemajú považovať za AIF.
5. Príslušné orgány a účastníci trhu by sa však nemali domnievať, že ak chýbajú všetky alebo jeden z charakteristických prvkov jednotlivých pojmov definície „AIF“ v článku 4 ods. 1 písm. a) smernice AIFMD (t.j. „podnik kolektívneho investovania“, „zhromažďovanie kapitálu“, „viacerí investori“ a „vymedzená investičná politika“), ako sú stanovené v týchto usmerneniach, nepochybné to dokazuje, že podnik nepatrí do rámca príslušného pojmu. Príslušné orgány a účastníci trhu majú podnik považovať za „AIF“, ak je prítomnosť všetkých pojmov v definícii podľa článku 4 ods. 1 písm. a) smernice AIFMD preukázaná inak. V týchto usmerneniach sa na zabránenie pochybnostiam objasňujú na príkladoch a podrobnejšie vysvetľujú charakteristické prvky, ktoré pravdepodobne povedú k tomu, že podnik sa bude pokladať za AIF, ale nijako sa nimi nemenia ustanovenia smernice AIFMD.

6. Podrobnejšie informácie uvedené v týchto usmerneniach majú byť relevantné len na účely smernice AIFMD a nemajú ovplyvniť význam podobných pojmov používaných v inej európskej legislatíve vrátane smernice 2009/65/ES a smernice 2010/73/EÚ.

IV. Povinnosť dodržiavať ustanovenia (compliance) a ohlasovacia povinnosť

Postavenie usmernení

7. Tento dokument obsahuje usmernenia vydané podľa článku 16 nariadenia o ESMA³. V súlade s článkom 16 ods. 3 nariadenia, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA), príslušné orgány a účastníci finančných trhov musia vynaložiť všetko úsilie na dodržanie usmernení a odporúčaní.
8. Príslušné orgány, na ktoré sa tieto usmernenia vzťahujú, majú zabezpečiť ich dodržiavanie tak, že ich začlenia do svojich postupov dohľadu aj vrátane prípadov, keď sa osobitné usmernenia v rámci dokumentu zameriavajú najmä na účastníkov finančného trhu.

Ohlasovacie požiadavky

9. Príslušné orgány, na ktoré sa tieto usmernenia vzťahujú, musia ESMA oznámiť, či dodržiavajú alebo majú v úmysle dodržiavať usmernenia, pričom uvedú aj prípadné dôvody nedodržiavania, a to v lehote dvoch mesiacov odo dňa uverejnenia orgánom ESMA. V prípade, keď príslušné orgány neposkytnú odpoveď v uvedenej lehote, sa predpokladá, že tieto usmernenia nedodržiavajú. Vzor ohlásenia sa nachádza na webovej stránke ESMA.
10. Správcovia AIF nie sú povinní ohlásiť, či dodržiavajú tieto usmernenia.

V. Usmernenia k zaobchádzaniu s podfondmi podniku

11. Keď podfond podniku vykazuje všetky prvky uvedené vo vymedzení pojmu „AIF“ v článku 4 ods. 1 písm. a) smernice AIFMD (t.j. „podnik kolektívneho investovania“, „zhromažďovanie kapitálu“, „viacerí investori“ a „vymedzená investičná politika“), má to postačovať na určenie celého podniku ako „AIF“ podľa článku 4 ods. 1 písm. a) smernice AIFMD.

VI. Usmernenia o „podnikoch kolektívneho investovania“

12. Ak podnik vykazuje všetky tieto charakteristické vlastnosti, má byť podnikom kolektívneho investovania uvedeným v článku 4 ods. 1 písm. a) smernice AIFMD. Charakteristické vlastnosti sú:
 - a) podnik nemá všeobecný komerčný ani priemyselný účel,
 - b) podnik združuje kapitál zhromaždený od investorov na účely investovania s cieľom *zdrúzenej návratnosti* pre týchto investorov a

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES.

- c) držitelia podielových listov alebo akcionári podniku – ako kolektívna skupina – nemajú *každodennú právomoc alebo kontrolu*. Skutočnosť, že jeden alebo viacerí, nie však všetci uvedení držitelia podielových listov alebo akcionári majú *každodennú právomoc alebo kontrolu*, sa nemá chápať ako dôkaz, že podnik nie je podnikom kolektívneho investovania.

VII. Usmernenia o „zhromažďovaní kapitálu“

13. Komerčná činnosť pozostávajúca z priamych alebo nepriamych krokov, ktoré podnik alebo osoba alebo subjekt konajúci v jeho mene (zvyčajne správca AIF) podniká na zaistenie prevodu kapitálu alebo záväzku previesť kapitál od jedného alebo viacerých investorov do podniku na účely jeho investovania v súlade s vymedzenou investičnou politikou, sa má pokladať za činnosť zhromažďovania kapitálu uvedenú v článku 4 ods. 1 písm. a) bode i) smernice AIFMD.
14. Na účely predchádzajúceho odseku nemá byť podstatné, či:
- a) činnosť sa vykonáva len jednorazovo, viackrát alebo priebežne,
 - b) je prevod kapitálu alebo záväzok previesť kapitál vo forme upísania v hotovosti alebo vo forme iných aktív (in kind).
15. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 16, keď kapitál do podniku investuje člen *vopred existujúcej skupiny*, pričom podnik sa zriadil výlučne na účely investovania jeho súkromného majetku, táto činnosť pravdepodobne nespadá do rozsahu pojmu zhromažďovanie kapitálu.
16. Skutočnosť, že člen *existujúcej skupiny* investuje spoločne s investormi, ktorí nie sú členmi *existujúcej skupiny*, nemá ovplyvniť skutočnosť, že kritérium „zhromažďovania kapitálu“ nie je splnené. Keď vznikne takáto situácia, všetci investori majú mať plné práva podľa smernice AIFMD.

VIII. Usmernenia o „viacerých investoroch“

17. Podnik, ktorému jeho vnútroštátne právne predpisy, štatút alebo zakladajúce dokumenty alebo akékoľvek iné ustanovenia alebo opatrenia so záväzným právnym účinkom nebránia zhromažďovať kapitál od viac ako jedného investora, sa má považovať za podnik, ktorý zhromažďuje kapitál od viacerých investorov v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. a) bodom i) smernice AIFMD. Má to tak byť aj v prípade, keď má podnik v skutočnosti len jedného investora.
18. Podnik, ktorému jeho vnútroštátne právne predpisy, štatút alebo zakladajúce dokumenty alebo akékoľvek iné ustanovenia alebo opatrenia so záväzným právnym účinkom bránia zhromažďovať kapitál od viac ako jedného investora, sa má považovať za podnik, ktorý zhromažďuje kapitál od viacerých investorov v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. a) bodom i) smernice AIFMD, ak tento jediný investor:
- a) investuje kapitál, ktorý zhromaždil od viac ako jednej právnickej alebo fyzickej osoby, s cieľom investovať ho v prospech týchto osôb a
 - b) má usporiadanie alebo štruktúru, ktorá má na účely smernice AIFMD celkovo viac ako jedného investora.

19. Príklady usporiadania alebo štruktúry podľa odseku 18 zahŕňajú hlavné/zberné štruktúry, keď jeden zberný fond investuje do hlavného podniku, štruktúry fondu fondov, kde fond fondov je jediným investorom do príslušného podniku, a usporiadania, kde jediný investor je poverencom (nominee), ktorý koná ako zástupca viacerých investorov a združuje ich záujmy na administratívne účely.

IX. Usmernenia o „vymedzenej investičnej politike“

20. Podnik, ktorý má politiku, ako sa má spravovať združený kapitál v podniku na tvorbu *združenej návratnosti* pre investorov, od ktorých sa tento kapitál zhromaždil, sa má považovať za podnik s vymedzenou investičnou politikou v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. a) bodom i) smernice AIFMD. Faktory, ktoré samostatne alebo kumulatívne spravidla naznačujú existenciu takejto politiky, sú tieto:

- a) investičná politika je určená a stanovená najneskôr v čase, keď sa záväzky investorov voči podniku stanú pre nich záväzné,
 - b) investičná politika je stanovená v dokumente, ktorý sa stáva súčasťou štatútu alebo zakladajúcich dokumentov podniku alebo na ktorý štatút alebo zakladajúce dokumenty odkazujú,
 - c) podnik alebo právnická osoba spravujúca podnik, má povinnosť (akokoľvek vznikne) voči investorom, ktorú oni môžu právne vymôcť, dodržiavať investičnú politiku vrátane všetkých jej zmien,
 - d) v investičnej politike sú bližšie stanovené investičné usmernenia s odkazom na kritériá, ktoré môžu zahŕňať niektoré alebo všetky tieto prvky:
 - i) investovanie do určitých kategórií aktív alebo dodržiavanie obmedzení týkajúcich sa umiestnenia aktív,
 - ii) sledovanie určitých stratégií,
 - iii) investovanie do určitých zemepisných regiónov,
 - iv) dodržiavanie obmedzení týkajúcich sa pákového efektu,
 - v) dodržiavanie minimálneho obdobia držby alebo
 - vi) dodržiavanie iných obmedzení určených na zaistenie rozloženie rizika.
21. Pokiaľ ide o odsek 20 písm. d), akékoľvek usmernenia poskytnuté na spravovanie podniku, v ktorých sa stanovujú investičné kritériá iné než kritériá uvedené v obchodnej stratégii, ktorou sa podnik so všeobecným komerčným alebo priemyselným účelom riadi, sa majú pokladať za „investičné usmernenia“.
22. Ponechanie plnej právomoci právnickej osobe, ktorá spravuje podnik, na prijímanie investičných rozhodnutí sa nemá použiť ako prostriedok na obídenie ustanovení smernice AIFMD.